

# SCelta fra gli esami di seconda lingua e il tirocinio

**Questo breve vademecum serve ad orientare gli studenti del II e III anno nella scelta fra gli esami di lingua e tirocinio.**

**Le informazioni sono una sintesi di quanto riportato sul sito**

**[www.unife.it/economia/economia](http://www.unife.it/economia/economia),**

**nelle varie sezioni e vuole essere una risposta ai quesiti ricorrenti su questo tema.**

**Si raccomanda di consultare sempre il sito per approfondimenti e di contattare i docenti e il manager didattico solo qualora siano necessari chiarimenti su argomenti specifici, non trattati sul sito.**

## INFORMAZIONI PRELIMINARI

Al secondo anno si compila il piano degli studi, scegliendo fra la LINGUA e il TIROCINIO.

E' quindi una **scelta guidata** fra una rosa di quattro esami.

La **compilazione del piano avverrà fra il 7 ottobre e il 30 novembre.**

La procedura è on-line e si effettua dall'area riservata di <https://studiare.unife.it> → PIANO CARRIERA

Anche al III anno si compilerà il piano degli studi, ma le materie da scegliere saranno in numero maggiore (cfr con il Manifesto degli studi) e cambiano a seconda della classe alla quale siete iscritti (L-18 o L-33).

Per approfondimenti: <http://www.unife.it/economia/economia/studiare/manifesto>

Tirocini A e B e Lingua A e B non sono esami fra loro propedeutici e si possono scegliere tutte le combinazioni:

Qualche esempio:

Tirocinio A e Lingua Francese B (o qualunque altra lingua)

Lingua Francese A (o qualunque altra lingua) e Tirocinio B

Tirocinio A e Tirocinio B

Lingua A e Lingua B

Sono quindi esami slegati che potete combinare in piano a piacere.



## ESAMI DI LINGUA TEDESCA, FRANCESE E SPAGNOLA

La scelta della lingua comporta che ci siano preconcoscenze linguistiche tali da permettere la frequenza di un corso pre-intermedio.

Il livello del **primo esame è un A2 (pre-intermedio)** e del **secondo esame un B1 (intermedio)**.

Coloro che sono ancora indecisi possono comunque frequentare il corso, che consta in 16 ore di lezione frontale. L'esame consiste in una prova scritta.

### RICONOSCIMENTI:

Chi è già in possesso di una certificazione linguistica internazionale può chiederne il riconoscimento come esame di Lingua A o di Lingua B:

<http://eco.unife.it/it/didattica/corsi-laurea/informazioni-utili-per-gli-studenti/riconoscimento-crediti/certificazioni-linguistiche-internazionali>



## ESAMI DI TIROCINIO

Qualora si opti per il tirocinio, il singolo esame ha un peso di 2 crediti, ovvero di 50 ore da svolgere in azienda. **L'esperienza risulta tuttavia più significativa, qualora si decida di mettere in piano entrambi gli esami e svolgere 100 ore.**

## SCELTA E SVOLGIMENTO DEL TIROCINIO

### Quando farlo?

Una volta deciso cosa mettere in piano, potete attivarvi per **svolgere il vostro tirocinio in qualunque momento, sia al II che al III anno**. Non c'è un momento preciso in cui "dovete" svolgerlo: si può fare durante il periodo delle lezioni, degli esami, durante le pause dalla attività didattica, durante l'estate...

Buona norma sarebbe aspettare la fine del II semestre, in modo da avere frequentato tutte le materie di area aziendale del II anno, affinché l'esperienza sia più significativa.

E' bene sapere inoltre che si può svolgere anche verso la fine del III anno e decidere di **finalizzarlo allo svolgimento della tesi di laurea**.

### Cosa bisogna fare per attivare il tirocinio?

Sul sito:

[http://www.unife.it/facolta/economia/verso-il-mondo-del-lavoro/tirocini/tirocini\\_1022](http://www.unife.it/facolta/economia/verso-il-mondo-del-lavoro/tirocini/tirocini_1022)

trovate tutte le informazioni utili.

E' **fondamentale consultare il sito** e leggere bene i le varie fasi della procedura.

In sintesi:

1. è necessario **trovare un'azienda** presso la quale svolgere il tirocinio
2. individuare un docente che vi segua come **tutor didattico** e che alla fine valuti la tesina finale (l'esame consta in questo).

Qualora non conosciate aziende (enti, commercialisti, banche...) potete consultare **l'elenco delle aziende convenzionate**, che in passato hanno ospitato tirocinanti ed autocandidarvi. Oppure consultare la **bacheca stage del Dipartimento** (si rimanda al sito di cui sopra).

**La sezione dedicata studenti è questa:** <http://www.unife.it/facolta/economia/verso-il-mondo-del-lavoro/tirocini>.

Chi decide di svolgere il Tirocinio A di 2 cfu al II anno (sono 50 ore), può optare per svolgere insieme a queste anche le ore del Tirocinio B del III anno (altre 50 ore), facendo un'unica esperienza in azienda di 100 ore svolte continuativamente (unica procedura di autorizzazione, una sola relazione e voto finale che vale per i due esami).

### Autorizzazione allo svolgimento

**Prima di iniziare il tirocinio è fondamentale che lo studente sia stato "AUTORIZZATO" espressamente dal Dipartimento.**

Lo studente dovrà **precompilare e far firmare l'autorizzazione a 3 soggetti per avvalersi della copertura assicurativa**. L'autorizzazione deve essere poi riconsegnata in azienda.

1. Il **docente (tutor didattico)** firma il **MODULO PER TIROCINIO/STAGE DI STUDIO/RICERCA** (precompilato in tutti i campi dallo studente)  
<http://www.unife.it/ateneo/jobcentre/stage-per-tesi-o-apprendimento-studio>.

Qualunque docente della Facoltà di Economia può fungere da tutor didattico, non necessariamente solo quelli di area aziendale.

2. Lo studente recupera la firma del **Tutor aziendale** sul Modulo sopra indicato, recandosi presso l'azienda ospitante.
3. Con il Modulo firmato da docente e tutor aziendale, si recupera l'ultima firma del **Manager didattico** (md.economia@unife.it) o in sua assenza il Segretario di Presidenza (Giuseppe Mazzilli [giuseppe.mazzilli@unife.it](mailto:giuseppe.mazzilli@unife.it)).

## **NON SI PUO' ASSOLUTAMENTE INIZIARE IL TIROCINIO SENZA AUTORIZZAZIONE!**

**Le conseguenze sono che non sarete coperti dall'assicurazione e che quel tirocinio non verrà valutato dal docente.**

Modulistica: [http://www.unife.it/facolta/economia/verso-il-mondo-del-lavoro/tirocini/tirocini\\_1022](http://www.unife.it/facolta/economia/verso-il-mondo-del-lavoro/tirocini/tirocini_1022)

### **Svolgimento e conclusione**

Durante lo svolgimento si compilano giornalmente dei **fogli presenza**, che sono controfirmati dal tutor aziendale.

Una volta concluso il tirocinio si deve redigere una **breve relazione di fine tirocinio** (3-4 pagine).

Anche il **tutor aziendale** (la persona che vi segue in azienda) compilerà un **attestato di conclusione stage**, che varrà come relazione finale del tutor aziendale.

Al termine del tirocinio lo studente **consegna al tutor didattico (docente) 4 documenti:**

- ✚ **la propria relazione**
- ✚ **la relazione del tutor aziendale (attestato di conclusione tirocinio)**
- ✚ **le schede presenza**
- ✚ **copia dell'autorizzazione firmata dai tre soggetti (docente, azienda, MD).**

In questo modo il docente ha tutti gli elementi per esprimere una valutazione in 30esimi, che vale sia per il Tirocinio A che per il Tirocinio B (se si sono svolte le 100 ore).

Il docente comunica il voto allo studente e gli riconsegna la copia della documentazione originale.

### **COMPILAZIONE DEL PIANO E VERBALIZZAZIONE DEL VOTO**

**L'esame e gli esami, dovranno essere scelti dallo studente e inseriti nel piano degli studi entro il 30 novembre 2013 (Tirocinio A) ed entro il 30 novembre 2014 (Tirocinio B).**

Quel voto potrà essere registrato con il prof. Prodi (che verbalizza tutti i tirocini):

- ✚ a partire da gennaio 2014 per l'esame di Tirocinio A
- ✚ a partire da gennaio 2015 per l'esame di Tirocinio B

iscrivendosi all'appello che trovate su <https://studiare.unife.it> (il docente titolare al solo fine della verbalizzazione è il prof. Prodi).

**Se dovete registrare entrambi in un'unica sessione REGISTRATEVI A TUTTI E DUE GLI APPELLI.**

#### **RICONOSCIMENTI:**

Chi abbia già svolto **attività lavorativa o tirocini extracurricolari**, ne può chiedere il riconoscimento:

<http://eco.unife.it/it/didattica/corsi-laurea/informazioni-utili-per-gli-studenti/riconoscimento-crediti/riconoscimento-tirocini>

Chi partecipa al **progetto PIL** (percorsi di inserimento lavorativo) ha diritto per la fase d'aula (120 ore) ad un riconoscimento di 4 cfu, pari agli esami di Tirocinio A e Tirocinio B e qualora completi anche la fase di stage, ha diritto ad un punto aggiuntivo sul punteggio di laurea:

<http://www.unife.it/ateneo/jobcentre/pil>